

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной и  
инновационной работе  
ФГБОУ ВО «Башкирский  
государственный университет»  
доктор физико-математических  
наук, профессор

  
Г.А. Муслифина

«30» ноября 2021 года

### ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

#### Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Башкирский государственный университет»

о диссертационной работе Миннуллина Бахтияра Кимовича «Язык татарской газеты начала XX в.: лингвистический и жанрово-стилистический аспекты» (государственное научное бюджетное учреждение «Академия наук Республики Татарстан», 2021, 540 с.), представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (татарский язык)

Диссертационное исследование Б.К. Миннуллина посвящено изучению текстов татарской арабографической периодической печати межреволюционного периода 1905 – 1917 гг. Диссертантом исследованы морфологические особенности языка газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш», а также жанровая, композиционная и лексико-стилистическая характеристика текстов указанных периодических изданий.

Во **Введении** отражены обязательные параметры исследования: обоснована актуальность темы исследования, определены объект и предмет исследования, сформулированы цель и задачи, указаны методика, материал, научная новизна исследования, его теоретическая основа, положения, выносимые на защиту, апробация работы. В приложении указаны

графические знаки латинского алфавита, при помощи которых диссертант произвел транслитерацию фактического материала с арабской графики.

**Объектом** исследования являются тексты газет «Борхане таракки» (г. Астрахань), «Вақыт» (г. Оренбург) и «Кояш» (г. Казань), которые издавались в начале XX века. При определении объекта исследования диссертант уместно подчеркивает и причины, по которым были выбраны именно указанные органы периодической печати (с. 10). **Цель** исследования, по мнению диссертанта, заключается в научной разработке текстов татарской периодической печати начала XX века на примере указанных газет, направленной на определение жанровых, структурно-композиционных и языковых характеристик их текстов (с. 9). Для достижения поставленной цели Б.К. Миннуллиним сформулирован и успешно решен ряд задач (с. 10). **Материалом** исследования послужили 2040 проанализированных текстовых фрагментов, выявленных, как показывает список источников, из 274 номеров исследованных газет (с. 11).

Следует подчеркнуть, что **научная новизна** не вызывает каких-либо сомнений и заключается в том, что впервые язык татарской газеты исследован в качестве самостоятельного сложного функционально-стилевого единства. Впервые в рамках татарского языкознания комплексно реконструирована и исследована жанровая система органов периодической печати, изучено структурно-композиционное и языковое строение текстов (с. 11). **Вынесенные на защиту положения** (с. 14) имеют четкую формулировку и убедительно доказаны в ходе работы.

Отдельно стоит остановиться на **теоретической и практической значимости** диссертационной работы. Действительно, результаты данного исследования являются большим подспорьем при дальнейшей разработке вопросов изучения истории татарского литературного языка. Помимо того, что диссертантом в научный оборот вводится абсолютно новый языковой материал, взятый из текстов, не изученных ранее органов татарской периодической печати начала XX века, результаты исследования имеют

важное значение в вопросе определения места языка татарской периодической печати начала XX века в процессах формирования современного татарского национального литературного языка. Кроме того, в структурно-содержательном плане автором выработана индивидуальная методика комплексного исследования газетных текстов, в которой пересекаются принципы журналистики и языкознания (с. 14).

Что касается **практической ценности** рассматриваемого диссертационного исследования, то его материалы и результаты являются актуальными при преподавании истории татарского литературного языка, спецкурсов по истории формирования и развития языка татарской периодической печати, ее жанровой системы в высших учебных заведениях. Кроме того, материалы исследования могут быть использованы в лексикографической практике (с. 14).

Таким образом, актуальность диссертационного исследования, его научная новизна, теоретическая и практическая значимость не вызывают сомнений. К числу несомненных достоинств диссертационного исследования стоит отнести детальный анализ огромного пласта языкового материала, сопровождаемый его транслитерацией с арабской графики на латинскую и качественным переводом на русский язык. Также диссертантом предложен новый подход в вопросе классификации газетных жанров (Глава 2). Несомненным достижением диссертанта является исследование морфологических характеристик газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш», по результатам которого он приходит к выводу, что наиболее ярко характеризуют особенности морфологического строения языка текстов указанных газет принципы функционирования в них имени существительного, а также личных и неличных глагольных форм. Диссертант приходит к выводу, что в плане наличия огузских грамматических показателей тексты газеты «Борхане таракки» отличаются их наиболее активным употреблением. По его мнению, это продиктовано как более ранним периодом издания указанной газеты, географическим расположением

ее редакции и, непосредственно, языковыми предпочтениями издателей и редакторов (Глава 3). Стоит подчеркнуть также продуманную и обоснованную структурную композицию работы, несмотря на ее большой объем и неравное распределение между главами в плане количества страниц. На наш взгляд, имеющийся объем работы и соотношение страниц в главах предопределены целью диссертационного исследования. Также стоит учесть поданную в работе статистическую информацию, касающуюся жанровой дифференциации газетных текстов (с. 88), которая подкрепляет достоверность выводов и информацию в виде таблиц при исследовании морфологических характеристик языка газет (Глава 3).

Далее более подробно остановимся на содержании диссертационного исследования Б.К. Миннуллина, отметим его наиболее важные наблюдения и результаты.

**Первая глава** диссертационного исследования «Язык татарской газеты как функциональная разновидность национального языка» состоит из трех параграфов.

В первом параграфе «Литературный язык и его функциональная дифференциация» на основе глубокого критического анализа научных концепций в области изучения литературного языка и его функциональных стилей в русском и татарском языкознании диссертант приходит к выводу, что система функциональных стилей большинства современных языков, в частности, татарского литературного языка, состоит из пяти функциональных стилей. Это – разговорный, научный, официально-деловой, публицистический и художественный стили (с. 27). Однако как показал детальный анализ диссертантом теоретического материала, часть ученых-языковедов в своих трудах подчеркивает наличие большего количества функциональных стилей, признавая, например, функционирование в русском литературном языке церковно-религиозного стиля, а в татарском литературном – религиозно-дидактического, эпистолярного и повседневно-профессионального стилей (с. 39).

Во втором параграфе «Соотношение понятий «публицистический стиль» и «язык газеты» диссертации Б.К. Миннуллина рассмотрены теоретические аспекты изучения понятий «язык газеты» и «публицистический стиль» в отечественном языкознании. Особого внимания в данном параграфе заслуживает мнение диссертанта, согласно которому говорить о публицистическом стиле уместно в том случае, если речь идет об одном конкретном тексте, опубликованном в газете. Когда же речь идет о совокупности опубликованных в конкретном периодическом издании текстов, правильно говорить о языке газеты (с. 46). Автором диссертации установлено, что среди текстов, опубликованных на страницах газеты, часто встречаются тексты художественных произведений, официальных отчетов или документов, в которых характерные особенности публицистического стиля, если они и имеются, однозначно не являются главенствующими. Кроме того, обоснованным считаем и заключение диссертанта о том, что язык газеты является самостоятельным функционально-стилевым образованием, в котором посредством функциональных стилей взаимодействуют литературная основа национального языка и его нелитературные сферы (с. 74). Действительно, в языке газеты, в зависимости от жанра конкретного газетного текста, могут быть отражены характерные особенности всех функциональных стилей литературного языка, элементы разговорной речи, диалектизмы и т.д., но при научной разработке таких текстов следует воспринимать их в качестве единого языкового образования.

Одним из наиболее явных достоинств данной исследовательской работы можно считать включение в структуру первой главы параграфа «Роль периодической печати начала XX века в развитии татарского литературного языка». В данной главе Б.К. Миннуллин описывается общественно-политическая ситуация, сложившаяся в начале XX века среди татарского населения российского государства, в частности, диссертант более подробно анализирует вопросы становления татарской периодической печати и современного татарского литературного языка. Материал такого содержания,

поданный непосредственно до перехода к исследованию жанровых и языковых характеристик газетных текстов дает возможность ознакомиться с предпосылками к возникновению и формированию объекта диссертационного исследования.

**Вторая глава** «Жанрово-стилистические и лексические особенности текстов татарских газет начала XX века» посвящена определению теоретических основ жанровой дифференциации газетных текстов. Кроме того, в данной главе автором дается характеристика структурно-композиционному и лексико-стилистическому построению текстов, относящихся к информационным, аналитическим и художественно-публицистическим жанрам.

В первом параграфе «Специфика жанровой дифференциации газетных текстов» Б.К. Миннуллин анализируется обширный теоретический материал, основанный на трудах таких ученых, как М.С. Черепанов, В.Д. Пельт, В.В. Ученова, Е.И. Пронин, А.А. Тертычный, С.М. Гуревич, А.К. Бобков, Г.В. Лазутина, С.С. Распопова, В.З. Гарифуллин, И.М. Низамов. В результате научной обработки данного материала диссертанту удалось определить основные принципы жанровой дифференциации газетных текстов, что в конечном итоге позволило реконструировать жанровую систему татарской газеты начала XX века. Так, диссертант выдвигает вполне обоснованное мнение, что если воспринимать язык газеты как совокупность всех опубликованных в газете текстов, характеризующихся целостностью, наличием единого законченного смысла и определенной функции, и создающих единое коммуникативное явление, то следует понимать, что среди текстов, кроме общепринятых в журналистике газетных жанров, функционируют и тексты иного характера (с. 85). В данном случае диссертант ведет речь о текстах коммерческих и информационных объявлений, статистических данных, и текстах художественных произведений, относя объявления и статистические данные к

информационным жанрам, а художественные произведения – к художественно-публицистическим.

Второй параграф «Структурно-композиционная и лексико-стилистическая характеристика текстов информационных жанров» нацелен на исследование принципов структурного и лексико-стилистического построения текстов информационных жанров. Диссертант относит к данной жанровой группе тексты заметок, отчетов, репортажей, интервью, объявлений и статистических данных. На основе анализа обширного языкового материала диссертантом установлено, что основная задача информационных жанров заключается в своевременном донесении информации о наиболее важных общественных событиях до адресата. Такая задача приводит к возникновению определенных рамок в вопросе лексико-стилистического и композиционного построения текста. По утверждению диссертанта, информационные жанры слабо характеризуются наличием экспрессии и эмоциональных выражений. Однако, в текстах репортажей и интервью, в зависимости от затронутой тематики, соответствующие лексико-стилистические приемы все же могут обнаруживаться (с. 140).

В третьем параграфе «Структурные особенности и лексико-стилистическая ткань текстов аналитической группы» тексты статей, обзоров периодической печати, корреспонденций, открытых писем, рецензий и комментариев, опубликованных в газетах «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш» исследуются на предмет композиционного и лексико-стилистического строения. Диссертант приходит к выводу, что тексты перечисленных аналитических жанров характеризуются наличием более широкого диапазона лексических и стилистических приемов, по сравнению с информационными жанрами (с. 201). По мнению диссертанта это обусловлено спецификой рассматриваемой жанровой группы, где наблюдается необходимость в более глубокой, детальной проработке причинно-следственных связей, оценочных отношений предмета,

основательностью аргументации с помощью применения методов обобщения, анализа, синтеза.

Четвертый параграф «Особенности структурного и речевого оформления художественно-публицистических текстов» посвящен исследованию композиционных и лексико-стилистических принципов построения текстов путевых очерков, фельетонов, литературных произведений. Диссертант обоснованно установлено, что тексты, относящиеся к художественно-публицистическим жанрам, несут в себе эстетическую функцию и функцию воздействия (с. 202). Следовательно, в них переплетаются публицистичность и художественность и, как результат, наблюдается отражение этой специфики в отборе и сочетании языковых средств.

**Третья глава** диссертационного исследования «Морфологическая характеристика текстов татарских газет начала XX века» посвящена исследованию функционирования в текстах газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш» имени существительного, неличных форм глагола и изъявительного наклонения личных глагольных форм. По мнению автора, именно указанные части речи и их категории наиболее ярко характеризуют особенности морфологического строения языка татарской периодической печати рассматриваемого периода (с. 247).

Первый параграф «Специфика именных частей речи» посвящен исследованию особенностей функционирования в текстах газет имен существительных. В результате обработки обширного языкового материала диссертант приходит к мнению, согласно которому морфологическая система имен существительных, функционирующих в языке газет «Борхане таракки», «Вақыт» и «Кояш», характеризуется наличием грамматических показателей, свойственных как кыпчакским, так и огузским языкам (с. 263). В то же время в диссертации подчеркнута, что присутствие общетюркских грамматических элементов и элементов, характерных для османско-турецкого литературного языка, в текстах каждой из газет неодинаково.



Огузские элементы наиболее активны в текстах газеты «Борхане таракки» (с. 277), тогда как кыпчакские показатели лица при передаче значения принадлежности активны только в текстах газеты «Кояш» (с. 258). Диссертантом установлено, что наиболее четко соотношение кыпчакских и огузских элементов в функционировании имени существительного демонстрирует ее падежная система (с. 263). При помощи фактического материала автор диссертации доказывает, что в текстах газеты «Борхане таракки», параллельно с кыпчакским вариантом аффикса притяжательного падежа -пуң/-пең наиболее активно обнаруживается и огузский вариант -уң/-ең. Также в указанной газете наряду с кыпчакским вариантом аффикса направительного падежа -ğa/-gä, -qa/-kä функционирует огузский вариант -a/-ä, -ja/-jä. Винительный падеж в текстах газеты «Борхане таракки» образуется как посредством аффиксов кыпчакского варианта -пу/-пе, так и посредством огузского варианта -у/-е, -ју/-је.

Во втором параграфе «Особенности функционирования неличных глагольных форм» диссертантом установлено, что наибольшее отличие в функционировании морфологических показателей зафиксировано в текстах газет при реализации в них глагольных форм (с. 483). Диссертант приходит к мнению, что среди неличных глагольных форм, характерных для огузских языков, в текстах газет зафиксировано употребление причастий в формах на -муş, -an, -dyq, -maqda ulan (bulğan), -açaq, деепричастий на -araq, -madan, -masdan, инфинитива на -maq, -mağa, а также форм имени действия на -maq и на -ma (с. 503). При этом преобладающее большинство указанных огузских грамматических форм зафиксированы в текстах газеты «Борхане таракки», а системообразующими для грамматических систем всех трех исследованных газет являются лишь форма причастия будущего времени на -açaq, деепричастие на -araq и инфинитивная форма на -ma. Остальные элементы, являющиеся показателями присутствия в текстах газет «Вақыт» и «Кояш» огузских грамматических форм являются лишь вспомогательными, либо вовсе вытеснены из употребления народно-разговорными формами. Особо

выделяются, по мнению диссертанта, в этом плане тексты газеты «Кояш», грамматическая система которых является наиболее близкой к современному состоянию татарского литературного языка.

Третий параграф «Функционирование личных глагольных форм» посвящен исследованию основных принципов функционирования в языке газет форм изъявительного наклонения глагола. Диссертантом установлено, что в текстах газет зафиксировано функционирование синтетических форм прошедшего времени на -du, -ğan, -muş, и аналитических форм на -ğan ide, -muş ide, -a ide, -jur ide, -maqda ide, -a torğan ide и -açaq ide (с. 377). В качестве огузских показателей в работе выделены форма прошедшего результативного времени на -muş, аналитические формы прошедшего времени на -muş ide, -maqda ide, -jur ide, -açaq ide, показатели настоящего времени на -jur и на -maqda, форма настоящего времени на -açaq (с. 504). В ходе работы на примере выявленных языковых образцов диссертант доказывает, что преобладающее большинство огузских показателей являются системообразующими для грамматической системы газеты «Борхане таракки», тогда как в текстах газеты «Вакыт», в особенности, в текстах газеты «Кояш», их функционирование заметно ослабевает и приобретает вспомогательный характер.

В **Заключении** диссертационной работы содержится обобщение полученных в ходе работы результатов, представлены основные выводы, соответствующие поставленным задачам, а также намечены перспективы дальнейшего исследования.

Таким образом, диссертационное исследование Б.К. Миннуллина представляет собой серьезный научный труд, проведенный на обширном языковом материале. Работа отличается широким охватом и высоким уровнем исследования материала. Автор работы обнаруживает фундаментальное знание истории вопроса и современной теоретической литературы по теме.

Несмотря на высокую научную значимость проведенного исследования, отдельные его фрагменты вызывают вопросы. Однако, все они, следует отметить, носят технический и стилистический характер:

1. Названия ряда терминов в тексте передаются при помощи разных формулировок. В стилистическом плане выгоднее было бы привести их к единообразию. Так, в тексте диссертации наблюдается параллельное употребление словосочетаний «структурно-композиционное строение текста» (с. 4, 147, 199, 498 и т.д.), «структурно-композиционное построение текста» (с. 5, 9, 13, 14, 140 и т.д.), «структурно-композиционная система текста» (с. 11, 14, 491 и т.д.), «структурно-композиционные особенности текста» (с. 72, 140 и т.д.), «структурно-композиционная характеристика текста» (с. 2, 4, 89 и т.д.).

2. Хотя в третьем параграфе речь идет об исследовании «морфологических характеристик газетных текстов» (с. 12, 13, 16, 245, 247 и т.д.), нередко, для передачи соответствующего значения, диссертант прибегает к использованию лексической единицы «грамматических» (с. 4, 5, 9, 11 и т.д.), что подразумевает круг более широких задач, включающих в себя, кроме изучения вопросов морфологии, еще и изучение принципов синтаксического построения указанных текстов.

3. В тексте диссертации активно употребляется выражение «периодическая печать межреволюционного периода 1905–1917 гг.» (с. 3, 10, 58, 87, 355, 357, 367, 373, 438 и т.д.). Употребление данного выражения в рамках диссертационного исследования не вызывает каких-либо сомнений и вопросов, оно оправдано, т.к. газеты «Борхане таракки», «Вакыт» и «Кояш» действительно издавались на территории России в период между двумя революциями. Однако, говоря о временных рамках издания газет безотносительно к революциям 1905 и 1917 годов, диссертант по инерции использует выражение «1905–1917 гг.» (с. 10, 59, 83, 491), что не совсем соответствует действительности, т.к. газета «Борхане таракки» начала

выходить в свет в 1906 году, а газеты «Вақыт» и «Кояш» издавались до 1918 года включительно.

4. Если обратить внимание на структуру диссертации, то мы видим, что в конце каждой главы имеются выводы. Краткие выводы имеются также и в конце каждого параграфа. Такую структуру следует отнести к несомненным достоинствам исследовательской работы, подчеркивающей стремление автора к глубокому анализу и логическому обобщению полученных результатов. Однако, исключением являются второй и третий параграфы третьей главы. К сожалению, нам не удалось обнаружить краткие выводы в конце данных параграфов.

Высказанные замечания носят рекомендательный характер и не умаляют достоинств диссертационного исследования. Проведенная экспертиза текста диссертации Б.К. Миннуллина показала, что диссертант представил к защите полностью завершённое, логически выверенное и оригинальное исследование. Работа соответствует паспорту заявленной соискателем специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (татарский язык). Автореферат и публикации диссертанта, 16 из которых опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК, полностью отражают основное содержание диссертации. Диссертационное исследование Б.К. Миннуллина в полной мере соответствует пунктам 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842. Бахтияр Кимович Миннуллин заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (татарский язык).

Отзыв составлен главным научным сотрудником научно-исследовательского сектора научно-инновационного управления ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет», доктором филологических наук, профессором Алмасом Галимзяновичем Шайхуловым.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры татарской филологии и культуры филологического факультета ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет» 29 ноября 2021 года, протокол № 3.

И.о. заведующего кафедрой татарской филологии и культуры филологического факультета ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет», кандидат филологических наук, доцент

 И.Ф. Зарипова

И.о. декана филологического факультета ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет», кандидат педагогических наук, доцент

 А.М. Ямалетдинова



  
ученый секретарь Ученого совета  
Башкирского государственного университета  
С.Р. Баимова  
«30» ноября 2021 г.